

آموزش لغات مربوط به مراسم ازدواج

(فارسی-انگلیسی)



گردآوری و ترجمه

مژگان بهروزپور

تابستان 92

marriage licence	اجازه ازدواج
marriage	ازدواج
marriage of convenience	ازدواج مصلحتی
Nikāḥ al-Mut‘ah	ازدواج موقت / صیغه
marriage settlement	بله برون
to be engaged somebody	باکسی نامزد شدن
to fall in love	عاشق کسی شدن
wedding	عروسی
grinding sugar cone	سائیدن کله قند
married	متاهل
divorced	مطلقه
single	مجرد
love	عشق
lovely	دوست داشتنی
Marriage ceremony	مراسم ازدواج
wife	همسر
husband	شوهر
polygyny	چند همسری
lover/amorous/fond	عاشق
Dowry	جهیزیه
love-letter	نامه عاشقانه
mother-in-law	مادر شوهر/زن
father-in law	پدر شوهر/زن
brother-in-law	برادر شوهر/زن یا شوهر خواهر زن

sister-in-law	خواهر شوهر/زن یا زن برادر زن
invitation wedding	کارت عروسی
wedding gown	لباس عروس
Dower	جهیزیه دادن
sweetheart	یار/دلبر/عزیز
a married couple	یک زوج
marriage portion	مهریه
marriage broker	عاقده
nubile	دختر دم بخت
Night spousal	شب زفاف
engagement ring	حلقه نامزدی
widow	زن بیوه
widower	مرد بیوه
widowed	بیوه شدن
bachelor	عزب
spouse	زوجه
wedlock	زفاف/ زناشویی
Congratulations	تبریکات
to make love	عشق ورزیدن
a nullity suit	فسخ ازدواج
wedding-cake	کیک عروسی
newlywed	تازه ازدواج کرده
wedding breakfast	سور عروسی
knot	پیوند زناشویی
get married	ازدواج کردن
to suit	خواستگاری

to love	دوست داشتن
suitor	خواستگار
marriage contract	عقدنامه
affiance	قرار ازدواج گذاشتن
bill of divorce	طلاقنامه
bride	عروس
daughter-in -law	عروس خانواده
groom	داماد
honeymoon	ماه عسل
bridesmaid	ینگه/ساقدوش
bridal	جشن عروسی
son-in-law	داماد خانواده
bridegroom	عروس و داماد
to hate	تنفر داشتن
Mistress	معشوقه
maiden	دوشیزه
matchmaker	واسطه ازدواج
dress wedding	لباس عروس
Aroos rafteh gol bechineh gone to pick flowers the bride has	عروس رفته گل بچینه
party given on the occasion of performing marriage ceremonies	عقد کنان

**with the permission of
my parents and elders,
yes**

اجازه پدر و مادر و بزرگترها بله

منابع:

**دیکشنری هزاره / دیکشنری حییم (انگلیسی به فارسی – فارسی به
انگلیسی) دیکشنری اکسفورد/ دیکشنری لانگمن.**

<http://fa.parsiteb.com/?group=159>